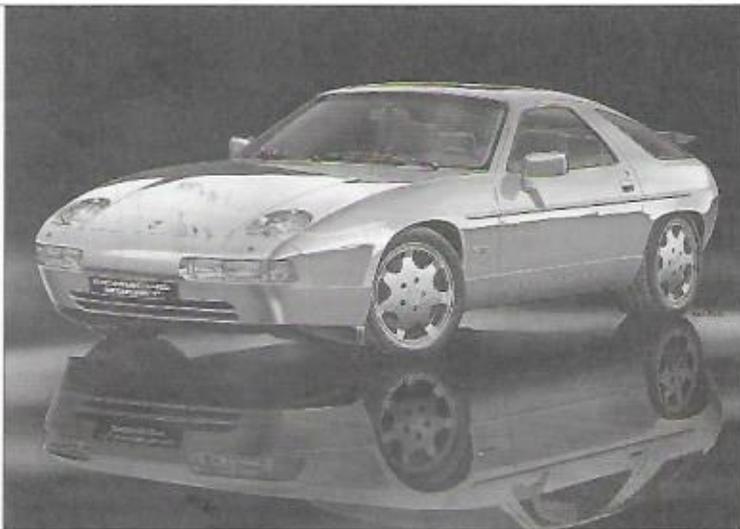


RS-45

PORSCHE 928GT

ポルシェ 928 GT



928シリーズは13年前に928としてデビューしており、この未来的なスタイリングは基本的に現在でも変更されておられません。追加モデルとなった928GTは928S4をベースにマニュアルミッション化され、よりスポーティーなチューニングが加えられています。カムシャフトを修正し吸気系統を改善することにより、928S4のパワーユニットを10PS向上させ最高出力330PS、最大トルク43.9kgmの超高性能を誇ります。エクステリアでの変更点はフロントのプリスターフェンダーにフランジが付き、新しいタイプのホイールが装着されています。GTモデルといえども、従来の928シリーズのもつ快適性と豪華さは損なわれておらず、これはまさにラグジュアリースポーツカーと言っても過言ではないでしょう。

Der erste Porsche 928 wurde erstmals vor 13 Jahren der Öffentlichkeit vorgestellt. Sein zukunftsorientiertes Design hat seither kaum Änderungen erfahren. Das Modell 928GT basiert auf dem 928S4 mit Schaltgetriebe. Der 928GT weist sich durch besonderes Tuning aus. Die Antriebseinheit des 928S4 konnte um 10PS verstärkt werden, indem die Ingenieure die Nockenwelle verbesserten und das Ansaugsystem verfeinerten. Die maximale Leistung beträgt nun 330PS. Mit einem Höchst Drehmoment von 43,9 kgm kann sich der Motor nun mit extrem hohen Leistungen brüsten. Zu den Eigenheiten des neuen Modells zählen eine Flanschverstärkung der vorderen Kotflügel und die Montage neuartiger Räder. Obwohl es sich um ein GT-Modell handelt, wird es dem weithin gefragten Luxus-Image der 928-Serie voll gerecht. Dieser Porsche darf als Krönung in der Geschichte der Sportwagen gelten.

La serie 928 se estrenó hace unos 13 años y su diseño futurístico ha sufrido pocos cambios desde entonces. El modelo 928GT es uno más de la serie basado en el 928S4 con transmisión manual. El 928GT tiene un acabado más deportivo. Mediante la renovación del árbol de levas y la mejora del sistema de admisión se aumentó el grupo motor en 10PS, consiguiendo una potencia máxima de 330PS. Con un par máximo de 43,9kgm, su rendimiento es super alto. Entre los cambios del acabado exterior está la adición de un reborde en los guardafangos de ampolla delanteros, y la instalación de un nuevo tipo de ruedas. Aunque se trata de un modelo GT, no pierde nada del lujo y atracción popular de los modelos de la serie 928. En realidad es un compendio de los coches deportivos de lujo.

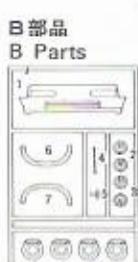
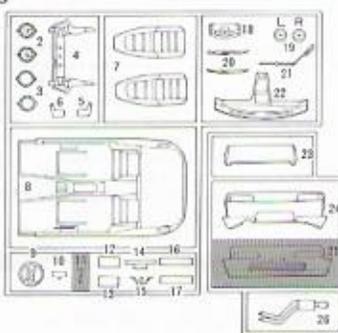
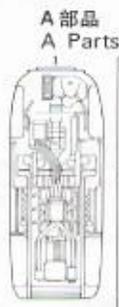
The 928 Series made its debut as the 928 some 13 years ago and its future-oriented styling has not undergone any essential changes since then. The 928GT model added to the series is based on the 928S4 with a manual transmission. The 928S4 comes with more sporty tuning. The 928S4 power unit has been raised 10PS by renovation of the cam shaft and improvement of the intake system so that its maximum output is 330PS; and with a maximum torque of 43.9kgm, the unit boasts of ultra high performance. Among the changes to its exterior are the addition of a flange to the front blister fenders, and the installation of new type of wheels. Although it is a GT model, it will not lose any of the luxury and popular appeal of the 928 Series. It is indeed the epitome of the luxury sports car.

La série des 928 a commencé à être produite il y a 13 ans et son style futuriste n'a pas connu de modifications significatives depuis. Le modèle 928GT rajouté à cette série est basé sur le modèle 928S4 avec boîte de vitesses manuelle. La 928GT est équipée de réglages plus sportifs. Le moteur de la 928S4 a été augmenté de 10 CV par la rénovation de l'arbre à cames et l'amélioration du système d'admission de façon à ce que la puissance maximale soit de 330 CV. Doté d'un couple maximum de 43,9 kgm, la machine est prête à accomplir les plus hautes performances. Parmi les modifications de l'extérieur on peut remarquer l'adjonction d'une bride sur les ailes avant moulées et l'installation d'un nouveau type de roues. Bien qu'il s'agisse d'un modèle GT, il n'a rien perdu de l'apparence luxueuse et de la séduction de la série 928. C'est vraiment le summum de la voiture de sport de grande classe.

928系列是於13年前已經以928問世過，其姿態在基本上至今沒有變更。成為追加模特兒的928GT是以928S4為根底，使它偶像化，使它更加活潑而和諧。修改凸輪軸之後使得吸氣系統改善，928S4的動力部件即使10PS向上至最高功力330馬力、最大轉矩達43.9公斤/公尺的超高性能的程度。車外部件的變更地方是在前面輪胎裝上了法蘭，再裝上新型的車輪。這雖然是GT的模特兒，但是其928系列所具有的瀟灑和豪華並沒有受到損失，把它稱為奢侈的跑車也不會言過其實。

パーツリスト Parts List

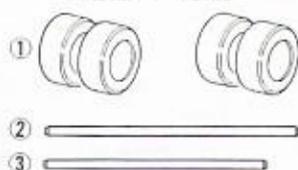
■ アミ部は使用
しません。
Unuse this Part.



W 部品 W Parts



P 部品 P Parts

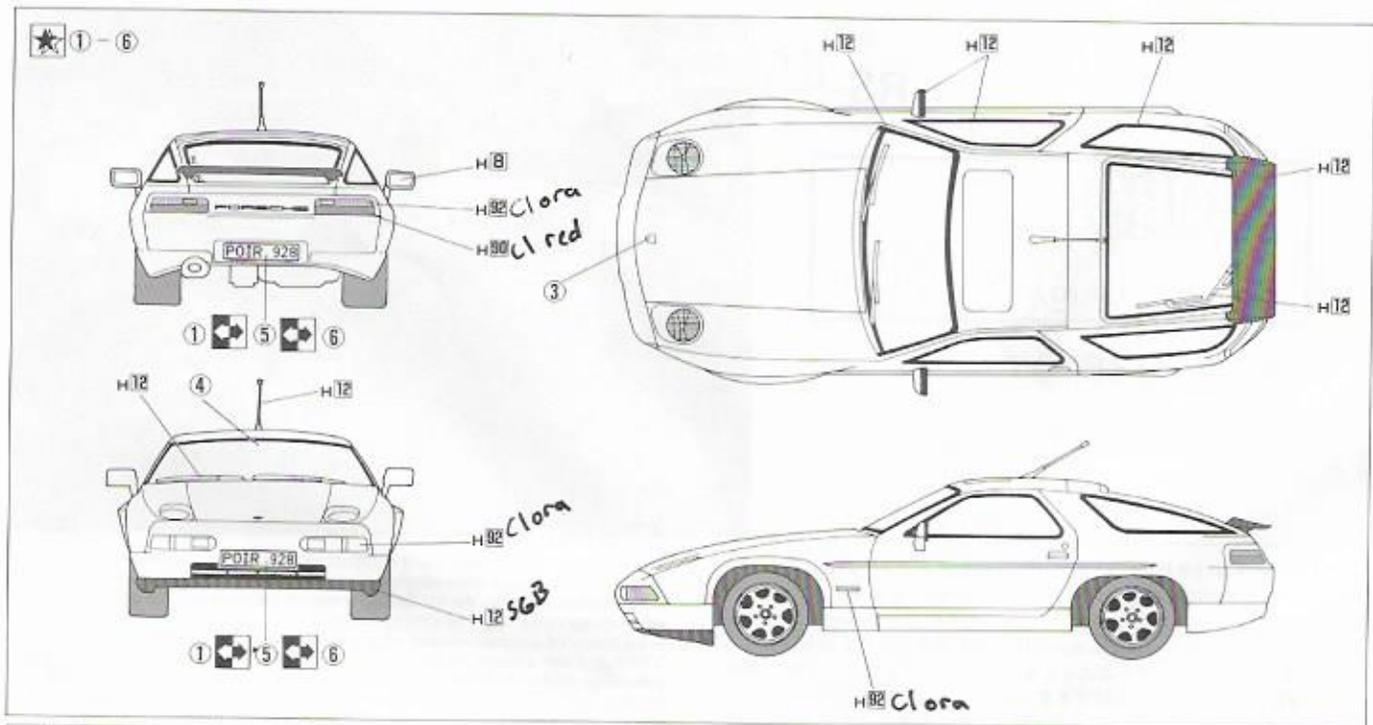


V 部品 V Parts



FUJIMI

フジミ模型株式会社 / 静岡市登呂4-21-1 〒422-8033
FUJIMI MOKEI CO.,LTD. / 4-21-1 TORO SHIZUOKA CITY JAPAN



H11	ホワイト	WHITE	WEISS	BLANC	BLANCO	白色
H18	シルバー	SILVER	SILBER	ARGENT	PLATA	銀色
H12	つや消しブラック	FLAT BLACK	MATT SCHWARZ	NOIR MAT	NEGRO MATE	暗黒色
H17	タイヤブラック	TIRE BLACK	REIFEN SCHWARZ	NOIR DE PNEU	NEGRO LLANTA	輪胎黒
H80	クリアーレッド	CLEAR RED	ROT, REIN	ROUGE TRANSPARENT	ROJO TRANSP	透明紅色
H82	クリアーオレンジ	CLEAR ORANG	ORANGE, REIN	ORANGE TRANSPARENT	NARANJA TRANSP	透明橙色
H83	クリアーブルー	CLEAR BLUE	BLAU, REIN	BLEU TRANSPARENT	AZUL TRANSP	透明藍色
H1A	H11+H83(1:1)					
H1B	H11+H83(1:1)					

★ ステッカーをはがします
Aide decal
Abheben Aufkleber
Coben deslogue
Adhesiu sculorare
貼りしろはがす

X4 4回切ります。
Make 4 sets
4 fois couper
Haken 4-mal
Haken 4-mal
Haken 4-mal
Haken 4-mal

説明書にありません。
Repeat for opposite side
Wiederholung für gegenüberliegende Seite
Répétition de la page précédente
Tambien en el lado opuesto
同一邊再行切す

オプションパーツを切り取ります
Optional parts
Für nach Werk
Piezas de otros
Selectio de otros
可以選擇零件

切ります。
Cortar
Cortar
Cortar
Cortar
Cortar
Cortar

切ります。
Cortar
Cortar
Cortar
Cortar
Cortar
Cortar

たのしくプラモデルをつくるためにお読みください。
 (1)組み立てる前に説明書をお読みください。
 (2)組み立てる前に部品を調べます。
 (3)部品を取り出した後のビニール袋は、指定がなかったりしないように破りずめてください。
 (4)部品の切り出しはニッパーを使い、余分な部分はナイフ、ヤスリ等で仕上げます。
 (5)接着する前に部品を合わせて確かめます。
 (6)色を塗るときは安全な水性塗料を使いましょう。
 (7)厚薄層や塗料を使うときは器をあけず。
 (8)厚薄層や塗料の近くでは火を使わないでください。
 (9)指定塗料のHはゲンザンカラー、水性カラーカラー、SはMrカラーの番号です。
 (10)デカールはハサミで切りとり、水に20秒つけてから貼る前に動かさずしてデカールを貼ります。
 ●十分注意をしていますが、万一、不良品がありましたら当社までご連絡ください。

Bitte lesen und folgende Richtlinien für einen problemlosen Zusammenbau beachten. (1) Diese Instruktionen vor Baubeginn lesen und studieren. (2) Vor Baubeginn ist zu prüfen, ob alle Teile im Raussatz enthalten sind. (3) Folienverpackungen wegwerfen, nachdem alle Teile entnommen wurden. (4) Für die Entfernung der einzelnen Plastteile Schneidwerkzeug (z. B. feine Schneidzange) verwenden. Überschüssige Plastik mit Schneider oder Feile entgraten bzw. angleichen. (5) Vor Verklebung jedes Teil auf Genauigkeit und Bearbeitung überprüfen. (6) Für die Bemalung Farben für Plastikmodellbau verwenden. (7) Während der Bemalung mit Spritzpistole oder Pinsel für frische Luftzufuhr, z.B. Öffnen des Fensters, sorgen. (8) Niemals Kleber oder Farben in der Nähe von Feuer handhaben. (9)xxxx xxx (10) Abziehbilder ausschneiden und in Wasser ca. 20 Sekunden eintauchen. Danach auf dafür vorgesehene Stelle auflegen und Basispapier abziehen.

Si vase leer estas instrucciones para la construcción del modelo. (1) Lea las instrucciones atentamente antes del montaje. (2) Revise todas las piezas antes del montaje. (3) Después de sacar las piezas, cámbrese de romper las bolsas de vinilo para evitar que los niños puedan envolverse dentro de ellas. (4) Utilice unos alicates para cortar las piezas y corte las partes salientes con un cuchillo, etc. (5) Revise todas las piezas en conjunto antes de poner adhesivo. (6) Utilice una pintura soluble en agua para pintar el modelo. (7) Cuando utilice el material adhesivo y la pintura, abra las ventanas. (8) Aleje cualquier flama de la pintura del material adhesivo. (9) La letra H se refiere al color de la pintura soluble en agua de Gunze Sangyo, el número S se refiere a Mr. Color. (10) Corte la pegatina con unas tijeras, remójela en agua durante unos 20 segundos, quite suavemente el papel que cubre la parte adhesiva, y pegue la pegatina en el lugar descrito. Hemos puesto mucha atención en comprobar todas las piezas, pero si usted descubriera algún defecto, sírvase contactar el fabricante inmediatamente.

部品請求カード
(RS 45 ボルシェ 926GT)

(部品名) (部品代) + (消費税) + (送料) = (合計)

ボディ 3 0 0 円 1.5 円 2.7 0 円 5 8 5 円

A 部品 (1) 2 0 0 円 1.0 円 2.0 0 円 4 1 0 円

A 部品 (2~22) 3 0 0 円 1.5 円 2.7 0 円 5 8 5 円

A 部品 (23~28) 2 5 0 円 1.3 円 2.0 0 円 4 6 3 円

B 部品 2 5 0 円 1.3 円 2.0 0 円 4 6 3 円

G 部品 2 5 0 円 1.3 円 2.7 0 円 5 3 3 円

W・P・V 部品 3 5 0 円 1.8 円 1.4 0 円 5 0 8 円

デカール 1 0 0 円 5 円 8 0 円 1 8 5 円

説明書 1 0 0 円 5 円 1.4 0 円 2.4 5 円

消費税率 5% 12479

●部品を破損、紛失された方は、上記の必要な部品名と数量を、住所、氏名、郵便番号を明記の上、このカードと代金を現金書留、又は郵便物にて当社アフターサービス係までお送り下さい。
 ●表示価格は予告なく変更する場合があります。

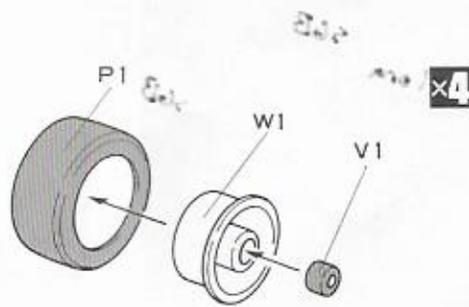
Please read and follow directions to enjoy assembling this kit. 1. Study the assembly instructions before beginning. 2. Check and ensure each part is definitely included before you start. 3. Tear up and discard the plastic bags soon after you remove the parts. Plastic bags can be dangerous. To avoid danger of suffocation, keep the bags away from babies & children. 4. Use a nipper to remove the parts from the runner and trim any excess plastic with a cutter or a file. 5. Check the fit of each part before cementing. 6. Use Aqueous/water-base paint because it is safer to use. 7. Open a window or make area well ventilated when glue or paint is in use. 8. Never use glue or paint near open flame. 9. The color reference numbers H (8) indicated in painting instructions are the number of Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, (8) are those of Mr. Color. 10. Cut off the decals in use and dip it in water. After 20 seconds (approximately) put it in place and slide from base paper.

Lire attentivement avant de commencer le montage. 1° Le schéma d'assemblage est à étudier avant l'assemblage. 2° Vérifier que toutes les grappes sont présentes dans la boîte. 3° Jeter les emballages cellophane inutiles. 4° Pour détacher les pièces, utiliser un outil de découpe (pinces coupantes). 5° Avant de coller, examiner soigneusement chaque pièce. 6° N'utiliser que de la peinture spéciale pour maquette. 7° Aérer soigneusement la pièce où vous peignez (ouvrir la fenêtre). 8° Ne jamais manipuler la colle ou peinture à proximité d'une flamme. 9° xxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx xxxxxx (10) Chaque décalque sera découpé soigneusement puis plongé quelques secondes dans l'eau tiède. L'endroit où sera posé le décalque, devra être soigneusement nettoyé, pour faire glisser doucement le décalque de son support.

製作前請先閱讀說明書。請細閱及依從指示以得享製作上的樂趣。(1)製作前研究製作說明。(2)動手前檢查部件是否齊全。(3)取出膠袋後應將包裝膠袋弄破，為免危險，勿將膠袋放在小孩能接觸的地方。(4)以小剪把部件從膠架剪下，再用模型刀或小鋸清理水口。(5)塗膠水前先試黏各部件。(6)使用水性模型漆比較安全。(7)使用油漆或膠水時應開窗戶或保持空氣流通。(8)勿在近火處使用油漆或膠水。(9)油漆編號H 8代表羣是出品的水性模型油編號，8則代表羣是出品樹脂系模型油編號。(10)切出所需的標貼浸於水中，約20秒後取出，從襯紙推移到適當的位置上。

1

↓
P1
W1 } x4
V1

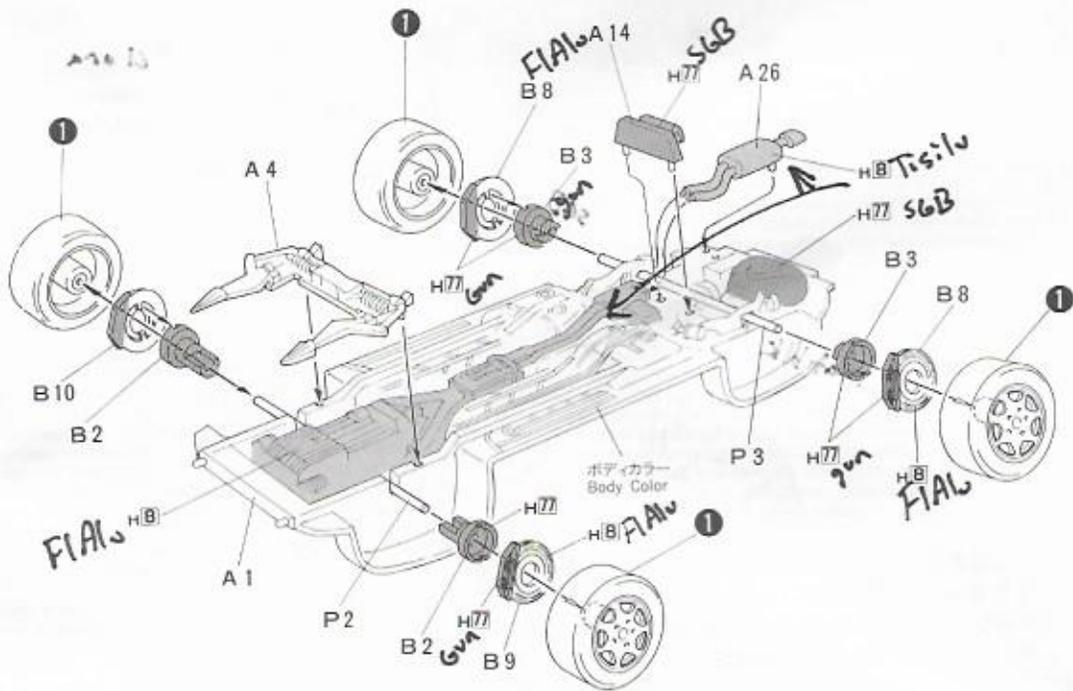


2

↓
A1
A4
A14
A26

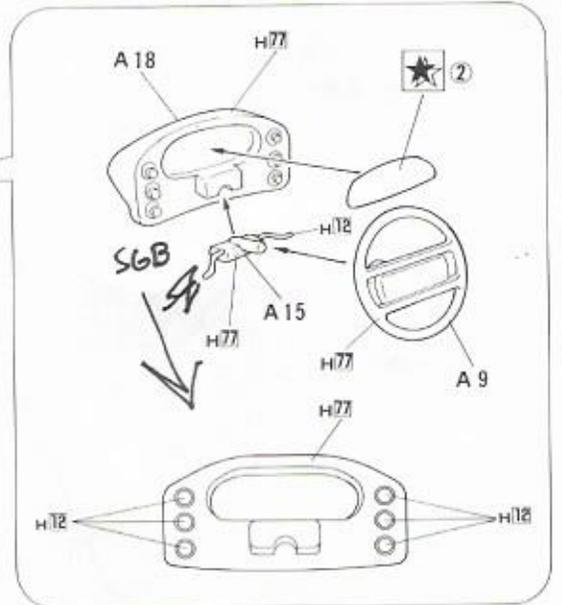
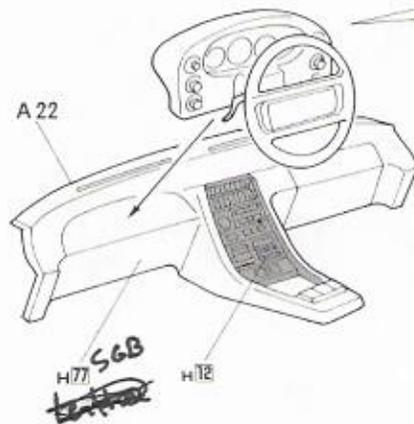
P2
B2 x2
B10
B9
① x2

P3
B3
B8 } x2
①



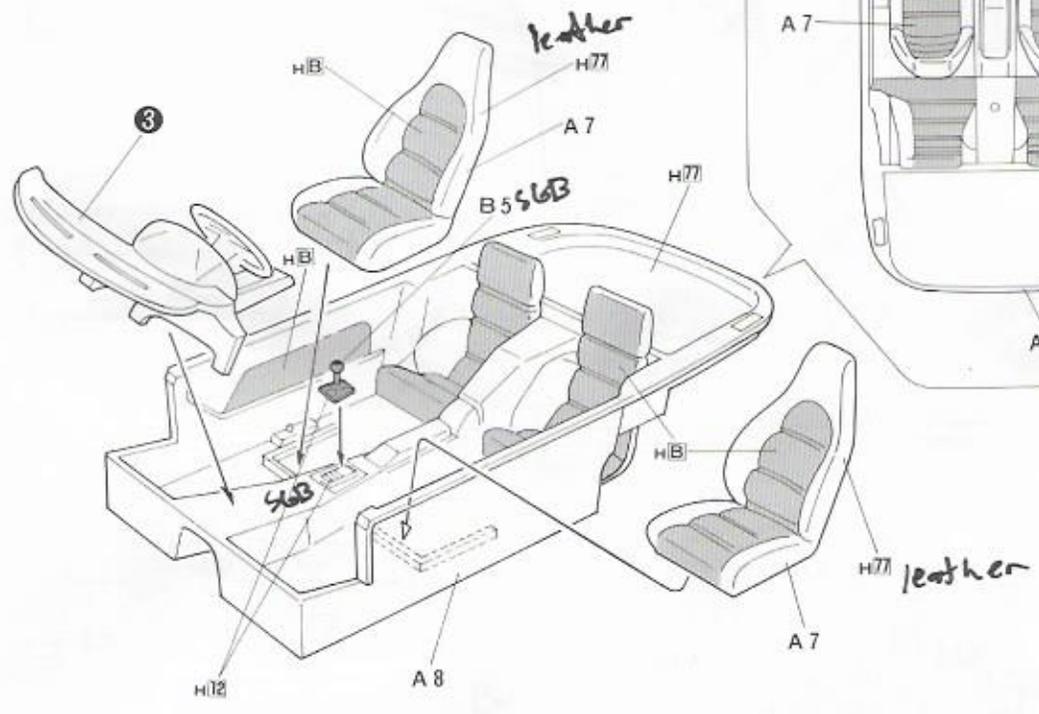
3

↓
A18
A15
A9
A22



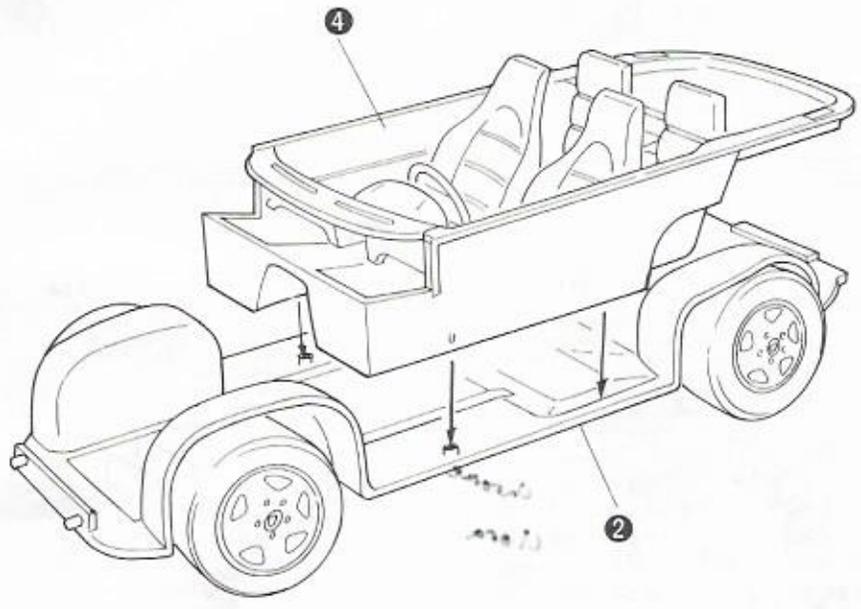
4

- ↓
- A8
- A7×2
- ③
- B5



5

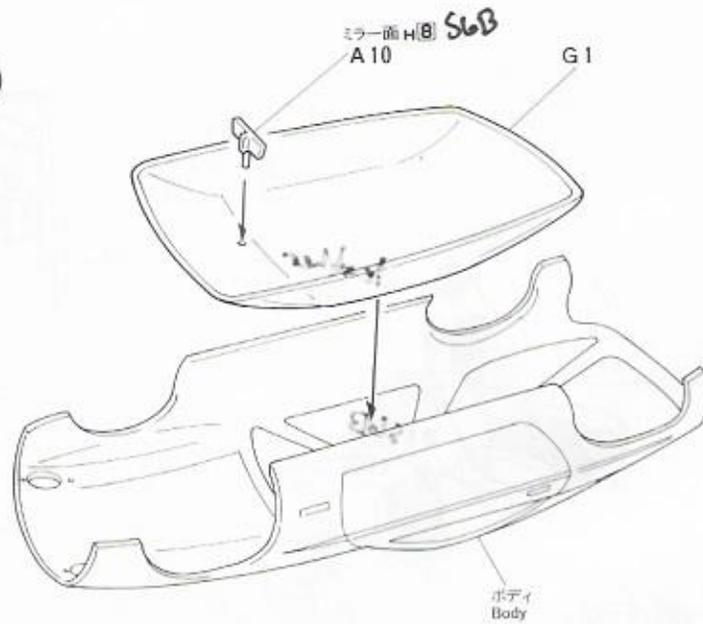
- ↓
- ②
- ④



6

↓
G1
A10

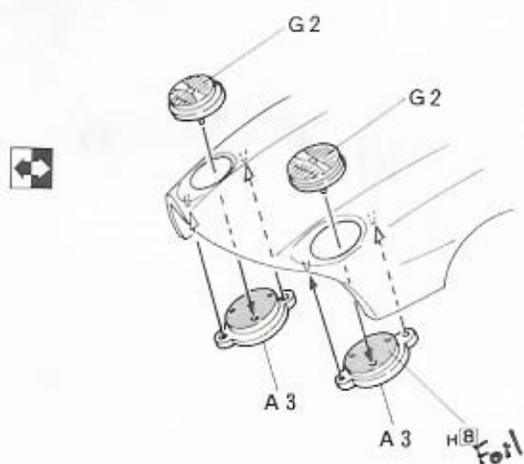
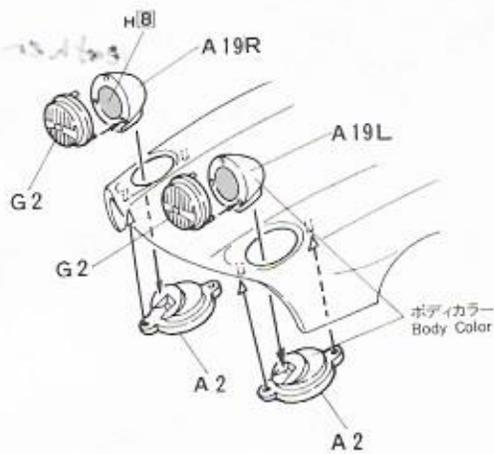
4



7

↓
A2×2
A19R
A19L
G2×2

↓
A3
G2}×2



8

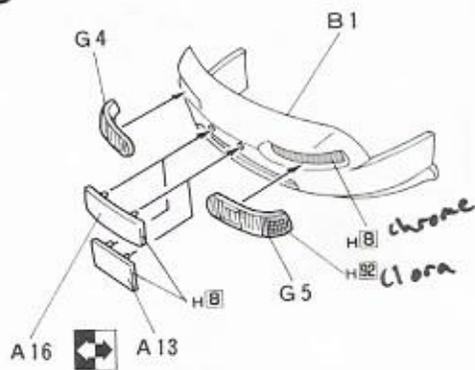
↓
B1
G4
G5

A16
or
A13

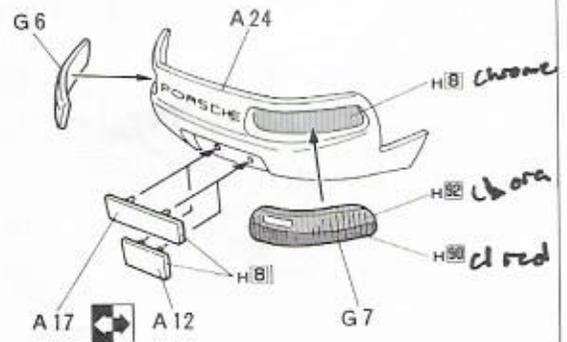
A24
G6
G7

A17
or
A12

A

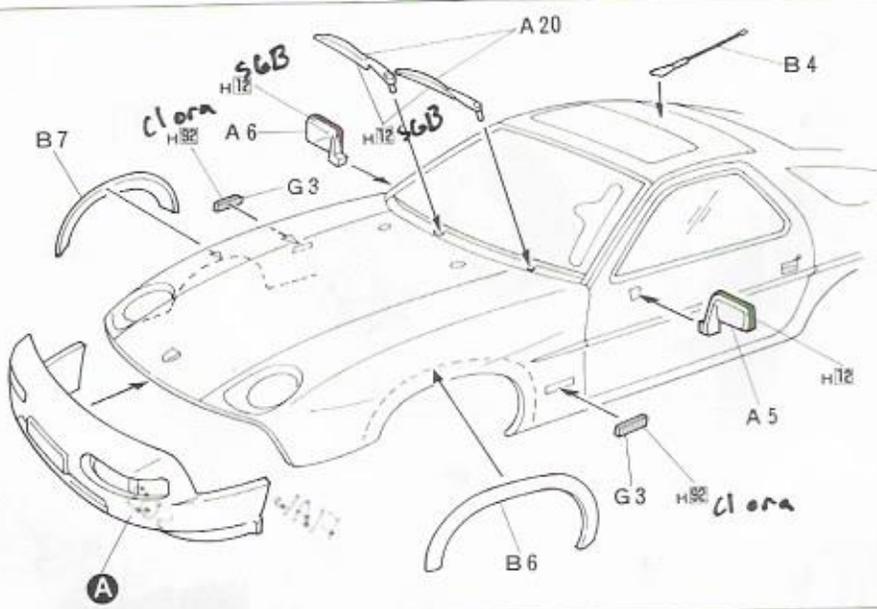


B



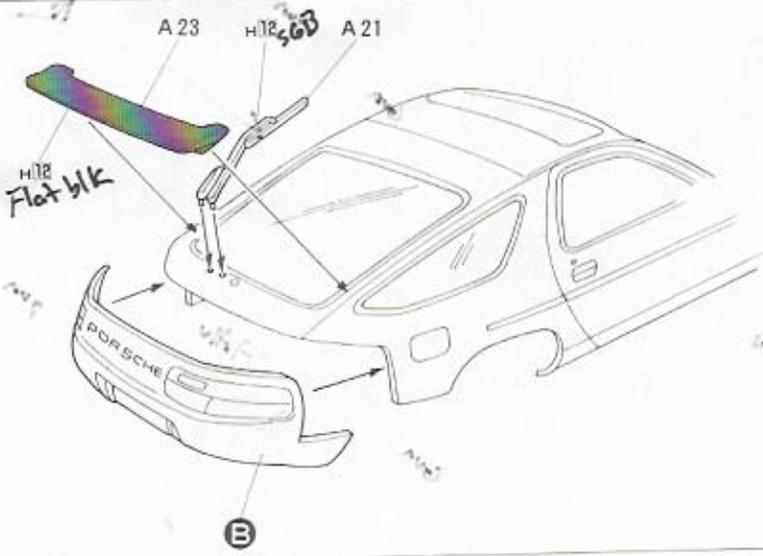
9

- ↓
- A
- B6
- B7
- A6
- A5
- A20
- G3
- B4

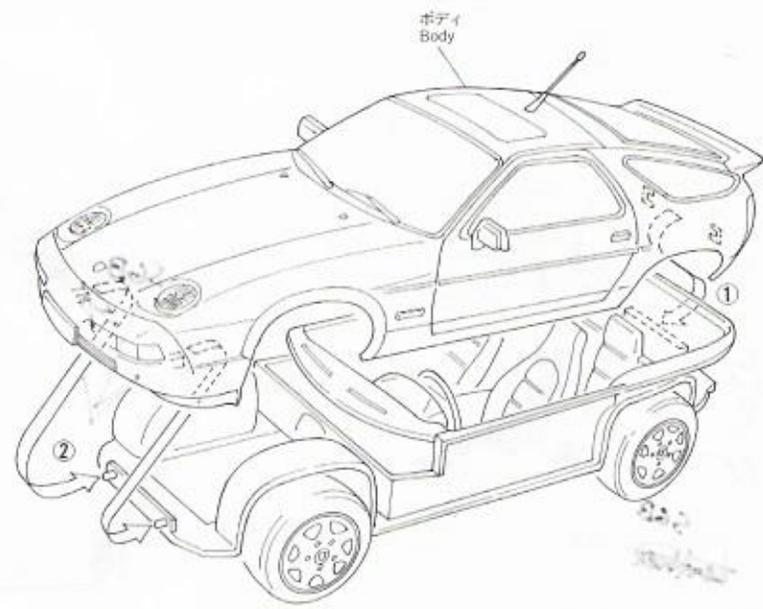


10

- ↓
- B
- A21
- A23



11



郵便振替の御利用方法

部品等の御注文の決済方法として定額為替、現金書留の他、郵便振替もご利用出来ます。郵便局窓口にて郵便振替用紙を入手し、下記事項を御記入の上、窓口にて、代金をお払込み下さい。

- 口座番号欄 00800-1-121953
- 加入者欄 フジミ模型株式会社
- 通帳欄 御注文のシリーズ名、シリーズNO. 製品名称、部品名、数量。
- 払込入住所 お客様の住所、氏名、氏名欄 電話番号、郵便番号。
- 金額欄 部品代、消費税、送料

☆お振付は郵便振替の場合、1週間～10日間位かかります。
 ☆郵便振替を御利用の場合は御品請求カードの送付は必要ありません。

— お問合せ先 —
 フジミ模型株式会社アフターサービス係
 〒422-8033 静岡県豊島4-21-1
 TEL 054-286-0346
 FAX 054-286-0349